

חולים בְּסִפְרֵי דִית - Ser aquí un niño

Primaria



אוצר מילים וְדְקְדוּקָ - Vocabulario y Gramática

Actividad 1 - Desde que me levanto hasta que me acuesto

קוֹנָה compro	מְשָׁלֵם pago	שׁוֹתֶה bebo	קָם me levanto
לְהַגִּיד expresar	מִיְמִין לְשִׂמְאֵל de izquierda a derecha	קוֹרָא leo	חִי vivo
חוֹשֵׁב pienso	מֵתְרַגֵּז me enfado	נוֹשֵׂא תְפִילָה rezo	מֵתְרַגֵּשׁ me emociono
אוֹמֵר digo	סוֹגֵר cierro	אוֹהֵב amo/me gusta	כוֹתֵב escribo
			סוֹפֵר כְּבָשִׂים cuento ovejas

- Invitar a los talmidim a ver el clip.
- Preguntar a los talmidim en ivrit qué hacen cuando se levantan cada día.
- A medida que los talmidim responden, señalar con colores en el shir (pueden imprimir la letra o proyectarlo en la pizarra), los verbos que van utilizando en oraciones.

Seguramente los talmidim dirán oraciones e implementarán verbos que no aparecen en el shir.

- Anotar los verbos y crear nuevas estrofas, por ejemplo:

אני הולך ביום ראשון לסרט
והולך למועדון כל יום
משחק כדורסל כל ערב
עם החברים והחברות.

Actividad - Elige el verbo que corresponde a cada oración

- Imprimir o proyectar el siguiente ejercicio de comprensión lectora.

Según el shir, completar las siguientes oraciones con el verbo correcto.

אני בעברית בבוקר.
1. קם
2. חי
3. מתרגז

..... בעברית קפה.
1. כותב
2. חושב
3. שותה

..... סיפורים לילד.
1. מתרגש
2. קורא
3. אוהב

..... סיפורים לילד.
1. מתרגש
2. קורא
3. אוהב

Además se puede realizar el mismo tipo de ejercicio y completar los verbos en plural, femenino, etc.



Abordaje emocional - הצעות לשיח רגשי

Actividad 1 - Sueños que inspiran

Explicar a los talmidim que muchas veces los sueños ayudan a asimilar o aceptar experiencias y emociones intensas, como la alegría, el miedo, la tristeza.

Muchas veces los sueños reflejan emociones de forma tan vívida que inspiran creatividad. Artistas, escritores y músicos han usado sueños para crear obras cargadas de significado emocional.

- Leer el siguiente relato.

"El Tejedor de Sueños"

En un pueblo olvidado, al borde de un bosque eterno, vivía un anciano conocido como El Tejedor de Sueños. Decían que, por las noches, mientras todos dormían, él recogía hilos invisibles del aire: las risas de los niños, los suspiros de los amantes y las palabras no dichas. Con esos hilos, tejía sueños para las personas.

Cada sueño era único. A una niña le regalaba el vuelo de un pájaro, a un joven músico, un concierto bajo las estrellas. Pero había un hilo que el anciano guardaba con especial cuidado: el hilo de los recuerdos. Este hilo, dorado y brillante, provenía del idioma en que las personas pensaban cuando eran pequeños, el idioma de sus abuelos y de sus canciones más queridas.

Una noche, un viajero llegó al pueblo y, al escuchar sobre el anciano, pidió un sueño especial:

—He olvidado el idioma de mi infancia. Ya no sé cómo se siente soñar en las palabras de mi abuela. ¿Puedes ayudarme?

El anciano tejió durante horas. Cuando el viajero cerró los ojos, se encontró en un mercado antiguo, lleno de aromas familiares, sonidos de guitarras y voces que le hablaban en un español cálido y dulce. Allí estaba su abuela, cantando una canción mientras le acariciaba el cabello. Cuando despertó, las palabras que creía olvidadas regresaron a su corazón, como si nunca se hubieran ido.

El anciano sonrió al verlo llorar de alegría.

—Los sueños no solo son deseos, hijo mío —dijo—. Son la puerta a quienes somos y lo que nunca debemos olvidar.

Preguntas guía para conversar en clase

1. ¿Qué emociones experimentó el viajero al recuperar el idioma de su infancia en el sueño?
2. ¿Por qué crees que el anciano valoraba tanto el hilo dorado?
3. ¿Qué simboliza el acto de soñar con las palabras de la abuela?
4. ¿Cómo interpretan la frase: *Los sueños no solo son deseos, hijo mío. Son la puerta a quienes somos y que nunca debemos olvidar?*
5. ¿Cómo relacionan esta frase con el *ivrit*?
6. En el *shir*, Shlomo Idov habla de soñar en español. ¿Qué similitudes encuentran entre su sueño y el que tuvo el viajero?
7. ¿Qué emociones creen que despierta soñar en el idioma que nos conecta con nuestras raíces, como en el *shir* y en el relato?
8. ¿Qué papel juega el idioma como símbolo de identidad tanto en el relato como en el *shir*?
9. Si tuvieran un sueño como el del viajero, qué idioma, lugar o persona aparecería en él? ¿Por qué?
10. ¿Piensan que los sueños pueden ayudarnos a reconectar con las raíces o con algo que habían olvidado?

Actividad 1 – El puente de las palabras

El Puente de las Palabras

En un pequeño pueblo al pie de una montaña, vivía una joven llamada Sofía. El pueblo era conocido por su diversidad: cada familia hablaba un idioma diferente, heredado de tierras lejanas. Pero, con el tiempo, las generaciones más jóvenes habían comenzado a olvidar las lenguas de sus abuelos.

Sofía, sin embargo, sentía una conexión especial con el idioma que su abuela le había enseñado: el español. Aunque la mayoría de los jóvenes hablaban solo el idioma común del pueblo, Sofía soñaba en español, como si ese lenguaje fuera un puente hacia algo más profundo.

Una noche, Sofía tuvo un sueño. Se encontraba en un puente colgante que cruzaba un río brillante. Al otro lado del puente, escuchaba canciones en español y veía sombras de personas bailando, riendo y contando historias. Al acercarse, reconoció a su abuela, quien le decía: —Este puente está hecho de palabras, Sofía. Cada vez que hablas nuestro idioma, construyes un paso más. Pero si dejas de usarlo, se desmorona.

Cuando despertó, Sofía comprendió que el idioma no era solo una herramienta para comunicarse, sino un tesoro que conectaba el presente con el pasado. Decidió organizar una reunión en el pueblo, donde cada familia compartiría canciones, cuentos y palabras en sus lenguas ancestrales. Poco a poco, los jóvenes comenzaron a aprender los idiomas de sus abuelos, y el puente del sueño de Sofía se convirtió en una realidad: uniendo generaciones y fortaleciendo la identidad de todos.

Luego de leer y analizar el cuento, invitar a los talmidim a jugar al siguiente juego:

“Construyendo el puente de los sueños”

Será un puente simbólico que los talmidim van a “armar” al conectar conceptos del cuento y del Shir.

¿Cómo se juega?

1. **Preparar el espacio:**

Un puente que falta completar.

Usar hojas de papel o tarjetas para representar los “peldaños”.

Por ejemplo, poner una cuerda o dibujar dos extremos del puente en el piso para darle contexto.

2. **Dividir en grupos:**

Formar pequeños grupos de 3 a 5 talmidim.

Dar a cada grupo una hoja, lápices y tarjetas (en las tarjetas hay palabras como “raíces”, “sueños”, “lenguaje”, etc.).

3. **Leer el cuento “El Puente de las Palabras”.**

Escuchar juntos el Shir “Jolem Bisfaradit”.

Pedir a los talmidim que piensen qué ideas les dejan estas dos piezas.

4. **Completar el puente (dinámica principal):**

Cada grupo, en su turno, toma una tarjeta de las que recibió de la morá o moré.

Deben conectar la palabra de la tarjeta con el cuento y el Shir.

Por ejemplo:

Si la palabra es **“sueños”**, pueden decir:

En el Shir, soñar en español significa reconectar con el pasado.

En el cuento, el puente es un sueño hecho realidad.

Cuando terminan, deben colocar la tarjeta en el “puente” simbólico.

Así, entre todos los grupos, van completando el puente hasta que quede “construido”.

5. **Cruzamos juntos**

Cuando el puente esté completo invitar a los talmidim a cruzar el puente que construyeron con palabras, en el suelo